

I.24 Total number of packages/Общее количество грузовых мест	I.25 Total quantity/Общее количество	I.26 Total net weight/gross weight (kg)/Общий вес нетто/брутто (кг)			
I.27 Description of consignment/I.27 Описание грузовой партии					
CN code/ CN код	Species/ Виды	Subspecies/Category/ Подвид/категория	Identification system/Средство идентификации	Identification number/ Идентификационный номер	Quantity/ Количество

COUNTRY/СТРАНА

Certificate model SPF/ Форма сертификата SPF

	II. Health information/II. Санитарно-эпидемиологическая информация	II.a Certificate reference/ Ссылка на сертификат	II.b IMSOC reference/ Ссылка IMSOC
Part II: Certification/Часть II: Сертификация	<p>Animal health attestation/Ветеринарно-санитарное освидетельствование</p> <p>I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that the specified pathogen-free eggs ⁽¹⁾ described in Part I of this certificate:/Я, нижеподписавшийся государственный ветеринарный врач, настоящим удостоверяю, что яйца, не содержащие указанных патогенов⁽¹⁾, описанные в Части I настоящего сертификата:</p> <p>II.1. come from the zone with code __ - ⁽²⁾ which, at the date of issue of this certificate is authorised and listed in Part I of Annex IV to Commission Implementing Regulation (EU) 2021/404 for entry into the Union of specified pathogen-free eggs;/происходят из зоны с кодом __ - ⁽²⁾, которая на дату выдачи этого сертификата имеет разрешение и указана в Части I Приложения IV к Исполнительному регламенту Комиссии (ЕС) 2021/404 для ввоза в Союз яиц, не содержащих указанных патогенов;</p> <p>II.2. come from the establishment, indicated in Box I.11, which;/происходят из хозяйства, указанного в Графе I.11, которое:</p> <p>(a) is under the control of the competent authority of the country or territory of origin and has a system in place to maintain and to keep records in accordance with Article 8 of Commission Delegated Regulation (EU) 2020/692;/находится под контролем компетентного органа страны или территории происхождения и имеет систему ведения и ведения учета в соответствии со статьей 8 Делегированного регламента Комиссии (ЕС) 2020/692;</p> <p>(b) complies with the conditions described in the European Pharmacopoeia;/соответствует условиям, описанным в Европейской фармакопее;</p> <p>(c) is approved by the competent authority of the third country or territory of origin in accordance with requirements which are at least equivalent to those laid down in Article 8 of Commission Delegated Regulation (EU) 2019/2035, the approval of which has not been suspended or withdrawn;/ утверждено компетентным органом третьей страны или территории происхождения в соответствии с требованиями, являющимися эквивалентными требованиям, изложенным в Статье 8 Делегированного регламента Комиссии (ЕС) 2019/2035, и утверждение которого не было приостановлено или отменено;</p> <p>(d) receives regular animal health visits from a veterinarian for the purpose of the detection of, and information on, signs indicative the occurrence of diseases, including the relevant listed diseases referred to in Annex I to Delegated Regulation (EU) 2020/692 and emerging diseases, at a frequency that is proportional to the risk posed by the establishment;/регулярно посещает ветеринарный врач с целью выявления и получения информации о признаках, указывающих на возникновение болезней, включая соответствующие списочные болезни, указанные в Приложении I к Делегированному регламенту (ЕС) 2020/692, и быстро распространяющиеся болезни, при которых частота пропорциональна риску, представляемому хозяйством;</p> <p>(e) was not subject to national restriction measures for animal health reasons, including for the listed diseases referred to in Annex I to Delegated Regulation (EU) 2020/692 relevant for the species and emerging diseases, at the time of dispatch of the eggs to the Union;/на которое не распространялись национальные ограничительные меры по причинам, связанным со здоровьем животных, включая перечисленные болезни, упомянутые в Приложении I к Делегированному Регламенту (ЕС) 2020/692, соответствующие для видов, и новые или быстро распространяющиеся заболевания на момент отправки яиц в Союз;]</p> <p>II.3. come from a flock which;/происходят из стаи, которая:</p> <p>(a) has been kept for a continuous period of at least 6 weeks prior to the date of collection of the eggs for dispatch to the Union in the establishment referred to in point II.2;/содержалась в течение непрерывного периода не менее 6 недель до даты сбора яиц для отправки в Союз в хозяйстве, указанном в пункте II.2;</p> <p>(b) is free from specified pathogens as described in the European Pharmacopoeia and clinical examinations required for this specific status have been favourable, including negative testing results for highly pathogenic avian influenza, infection with Newcastle disease virus and infection with low pathogenic avian influenza viruses carried out within the period of 30 days prior to the date of the collection of the eggs for dispatch to the Union;/не содержат указанных патогенов согласно Европейской Фармакопее, и клинический осмотр, требуемый для данного специального статуса, был благоприятным, включая отрицательные результаты тестирования на высокопатогенный птичий грипп, Ньюкаслский вирус и инфицирование низкопатогенными вирусами птичьего гриппа в течение 30 дней до даты сбора яиц для отправки в Союз;</p> <p>(c) has been clinically examined at least once a week as described in the European Pharmacopoeia and no disease symptoms or ground for suspecting the presence of any disease were detected;/проходили клинический осмотр не реже одного раза в неделю, как указано в Европейской фармакопее, и не было обнаружено никаких симптомов заболевания или основания подозревать наличие какого-либо заболевания;</p> <p>(d) has had no contact with poultry of a lower health status, or with birds for a period of at least 6 weeks prior to the date of collection of the eggs;/не имели контакта с домашней птицей с более низким статусом здоровья или с птицей в течение как минимум 6 недель до даты сбора яиц;</p> <p>(e) did not show symptoms of transmissible diseases at the time of collection of the eggs;/не проявляли симптомов инфекционных заболеваний на момент сбора яиц;</p>		

COUNTRY/СТРАНА

Certificate model SPF/ Форма сертификата SPF

II.4.	were:/
	<p>(a) marked using colour ink, with a stamp indicating the ISO code country or territory of origin and the unique approval number of the establishment of origin;/промаркированы с использованием цветных чернил со штампом с кодом ISO страны или территории происхождения и уникальным номером официального разрешения хозяйства происхождения;</p> <p>(b) disinfected in accordance with the instructions of the competent authority of the country or territory of origin;/продезинфицированы в соответствии с инструкциями компетентного органа третьей страны или территории происхождения.</p>
II.5.	were collected [on ____/____/____ (dd/mm/yyyy)] ⁽³⁾ [from ____/____/____ (dd/mm/yyyy) to ____/____/____ (dd/mm/yyyy)] ^{(3), (4)} / были собраны [____ . ____ . ____ (дд.мм.гггг)] ⁽³⁾ [с ____ . ____ . ____ (дд.мм.гггг) по ____ . ____ . ____ (дд.мм.гггг)] ^{(3),(4)}
II.6.	are loaded for dispatch to the Union in containers which;/загружаются для отправки в Союз в контейнеры, которые:
	<p>(a) are constructed in such a way that the eggs cannot fall out;/сконструированы таким образом, чтобы яйца не могли выпасть;</p> <p>(b) are designed to allow cleaning and disinfection;/сконструированы таким образом, чтобы обеспечить возможность очистки и дезинфекции;</p> <p>(c) contain only eggs of the same species, category and type coming from the same establishment;/содержат только яйца тех же видов, категорий и типов, которые происходят из одного и того же хозяйства;</p> <p>(d) are closed in accordance with the instructions of the competent authority of the country or territory of origin to avoid any possibility of substitution of the content;/были закрыты в соответствии с инструкциями компетентного органа страны или территории происхождения для предотвращения любой возможности подмены содержимого;</p> <p>(e) are;/являются:</p> <p>⁽³⁾ <i>either/или</i> [disposable, clean and used for the first time;]/[одноразовыми, чистыми и используемыми впервые;]</p> <p>⁽⁴⁾ <i>or/или</i> [cleaned and disinfected before loading of the eggs in accordance with the instructions of the competent authority of the country or territory of origin;]/[очищены и продезинфицированы перед загрузкой яиц в соответствии с инструкциями компетентного органа страны или территории происхождения;]</p> <p>(f) bear the information set out in Part 6 of Annex XVI to Delegated Regulation (EU) 2020/692 relevant for specified pathogen-free eggs;/несут на себе информацию, изложенную в пункте 6 Приложения XVI к Делегированному Регламенту (ЕС) 2020/692, относящуюся к яйцам, не содержащим указанных патогенов;</p>
II.7.	are loaded for dispatch to the Union in a means of transport which is constructed in accordance with II.1.6(a) and (b) and was cleaned and disinfected with a disinfectant authorised by the competent authority of the country or territory of origin and dried or allowed to dry immediately before loading of the eggs for dispatch to the Union./загружаются для отправки в Союз в транспортное средство, сконструированное в соответствии с II.1.6(a) и (b), очищенное и продезинфицированное дезинфицирующим средством, разрешенным компетентным органом страны или территории происхождения, и высушенное или оставленное для высыхания непосредственно перед загрузкой яиц для отправки в Союз;
Notes/Примечания:	
This certificate is intended for entry into the specified pathogen-free eggs, including when the Union is not the final destination of those products./Этот сертификат предназначен для ввоза яиц, не содержащих указанных патогенов, в том числе когда Союз не является конечным пунктом назначения этих продуктов.	
In accordance with the Agreement on the withdrawal of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community, and in particular Article 5(4) of the Protocol on Ireland / Northern Ireland in conjunction with Annex 2 to that Protocol, references to European Union in this certificate include the United Kingdom in respect of Northern Ireland./В соответствии с Соглашением о выходе Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии из Европейского Союза и Европейского Сообщества по атомной энергии, и, в частности, Статьей 5(4) Протокола по Ирландии/Северной Ирландии во взаимосвязи с Приложением 2 к этому Протоколу, ссылки на Европейский Союз в настоящем сертификате включают Соединенное Королевство в отношении Северной Ирландии.	
This animal health certificate shall be completed according to the notes for the completion of certificates provided for in Chapter 4 of Annex I to Commission Implementing Regulation (EU) 2020/2235./Настоящий ветеринарный сертификат должен быть заполнен в соответствии с примечаниями по заполнению сертификатов, предусмотренными в Разделе 4 Приложения I к Исполнительному регламенту Комиссии (ЕС) 2020/2235.	
Part I:/Часть I:	
Box I.8./Графа I.8: Provide the code of the zone as it appears in column 2 of the table in Part 1 of Annex V to Implementing Regulation (EU) 2021/404./Укажите код зоны согласно столбцу 2 таблицы в Части 1 Приложения V к Исполнительному регламенту (ЕС) 2021/404.	
Box I.27./Графа I.27: Description of consignment/Описание грузовой партии	
“CN code”: use the appropriate Harmonised System (HS) code of the World Customs Organisation: 04.07./Код CN: используйте соответствующий код Гармонизированной системы (ГС) Всемирной таможенной организации 04.07.	

COUNTRY/СТРАНА

Certificate model SPF/ Форма сертификата SPF

	<p>Part II/Часть II:</p> <p>⁽¹⁾ Specified pathogen-free eggs as defined in Article 2 of Delegated Regulation (EU) 2020/692./Не содержащие указанных патогенов яйца согласно определению Статьи 2 Делегированного регламента (ЕС) 2020/692</p> <p>⁽²⁾ Code of the zone as it appears in column 2 of the table in Part 1 of Annex V to Implementing Regulation (EU) 2021/404./Код зоны, как следует из колонки 2 таблицы в Части 1 Приложения V к Исполнительному регламенту (ЕС) 2021/404.</p> <p>⁽³⁾ Keep as appropriate./Оставьте при необходимости.</p> <p>⁽⁴⁾ The date(s) of collection cannot be a date prior to the date of authorisation of the zone for entry into the Union, or a date in a period when restriction measures have been adopted by the Union in relation to the entry of these products from that zone./Дата сбора не может являться датой, предшествующей дате выдачи разрешения зоне на ввоз в Союз, или датой в период, когда Союзом были приняты ограничительные меры в отношении ввоза этих яиц из этой зоны.</p>
	<p>Official veterinarian/Государственный ветеринарный врач</p> <p>Name (in capital letters)/Имя (заглавными буквами)</p> <p>Date/Дата</p> <p>Stamp/ Печать</p>
	<p>Qualification and title/ Квалификация и должность</p> <p>Signature/ Подпись</p>